

L'«ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LTD.»

Question n° 825—**M. Coates:**

La *Canadair Ltd.*, de Montréal, a-t-elle confié des sous-traités à l'*Enamel & Heating Products Ltd.*, d'Amherst (N.-É.), à l'égard de certaines entreprises de l'État? Si oui, a) le ministère de l'Industrie sait-il si cette société a congédié certains employés par suite de la grève à *Canadair*, b) le ministère a-t-il pris des mesures pour aider l'*Enamel & Heating Products* au sujet du réemploi de ces employés?

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie): Oui. a) Non, (le ministère de la Production de défense non plus). b) Ne s'applique pas.

LE BRISE-LAMES DE BAY ST. LAWRENCE

Question n° 835—**M. Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria):**

Par suite de l'enquête qu'il a effectuée, le ministère des Travaux publics songe-t-il à poser un revêtement cornier au brise-lames du côté ouest à Bay St. Lawrence, comté de Victoria (N.-É.)? Sinon, quelles sont ses raisons pour ne pas le faire?

L'hon. Lucien Cardin (ministre des Travaux publics): Oui.

NORMES POUR LES PORCS D'ÉLEVAGE

Question n° 846—**M. Nesbitt:**

1. Les laboratoires Connaught sont-ils en train de construire des unités afin de fournir une grande quantité d'animaux producteurs à l'industrie des porcs de l'Ontario?

2. Sont-ils prêts à accepter les normes actuelles des épreuves fédérales du contrôle d'aptitudes? Sinon, le gouvernement a-t-il l'intention de changer les normes actuelles du contrôle d'aptitudes?

L'hon. Harry W. Hays (ministre de l'Agriculture): 1. Le ministère de l'Agriculture ne connaît pas l'importance des Laboratoires Connaught dans la distribution des porcs reproducteurs.

2. Le ministère de l'Agriculture ne possède aucune information indiquant que les Laboratoires Connaught n'accepteraient pas les normes actuelles du contrôle d'aptitudes. Le ministère ne songe pas à changer les principes de base qui régissent l'épreuve du contrôle d'aptitudes; toutefois, il songe à y apporter sous peu des modifications quant à son mode d'application.

LA FONCTION PUBLIQUE

Question n° 871—**L'hon. M. Flemming:**

1. Au 31 mars 1963 et au 31 mars 1965, combien de personnes faisaient partie de la fonction publique au Canada dans le cadre du service civil?

2. Au 31 mars 1963 et au 31 mars 1965, quel a été le montant global des traitements payés aux personnes qui faisaient partie de la fonction publique au Canada dans le cadre du service civil?

L'hon. Mitchell Sharp (ministre du Commerce): 1. Nombre de personnes qui faisaient partie de la fonction publique au Canada sous le régime de la loi sur le service civil: 31 mars 1963—144,500; 31 mars 1965—148,400.

2. Montant global des traitements payés aux personnes qui faisaient partie de la fonction publique au Canada conformément à la loi sur le service civil, durant les années financières closes le: 31 mars 1963—\$643,315,000; 31 mars 1965—\$774,133,000.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRE DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

FILIALES DE SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

Question n° 211—**M. Caouette:**

1. Quelles sont les filiales a) de la Compagnie des Chemins de fer Nationaux, b) de la *Polymer Corporation Limited*, c) de l'*Eldorado Mining and Refining Limited*?

2. Qui nomme les administrateurs de ces filiales?

3. Quel est le capital-actions de ces filiales?

4. Quelle est la fonction de ces filiales?

5. Ces filiales sont-elles assujetties à la taxation?

6. Qui approuve le budget d'exploitation et d'immobilisations de ces filiales?

7. Une société de la Couronne, pour avoir des filiales, doit-elle obtenir l'autorisation ministérielle ou gouvernementale?

(Le document est déposé.)

CONTRATS FÉDÉRAUX AVEC LA SOCIÉTÉ «CANADAIR»

Question n° 519—**M. Orlikow:**

1. Combien de contrats la société *Canadair* de Montréal a-t-elle reçus chaque année du gouvernement du Canada au cours de la dernière décennie?

2. Quels sont les produits que le gouvernement du Canada a achetés aux termes de chacun de ces contrats?

3. Quelle a été la valeur de chacun de ces contrats au cours des dix dernières années?

(Le document est déposé.)

AVOCATS AU SERVICE DE LA SCHL DANS LE TORONTO MÉTROPOLITAIN

Question n° 548—**M. Scott:**

1. Depuis le 8 avril 1963, combien d'avocats la Société centrale d'hypothèques et de logement a-t-elle engagés dans le Toronto métropolitain?

2. Dans chaque cas, quel est le nom de l'avocat et quel traitement reçoit-il?

(Le document est déposé.)

LE PROGRAMME DE RECHERCHES SUR LA HAUTE ALTITUDE (HARP)

Question n° 678—**M. Orlikow:**

1. Pour chacune des trois dernières années, combien d'argent le gouvernement du Canada a-t-il affecté au programme de recherches sur la haute atmosphère (HARP)?

2. Pour chacune des trois dernières années, combien d'argent le gouvernement des États-Unis a-t-il consacré à ce programme (HARP)?

3. Le gouvernement du Canada a-t-il conclu des accords en ce qui a trait au programme HARP pour l'année prochaine et, dans le cas de l'affirmative, quelle somme est engagée?